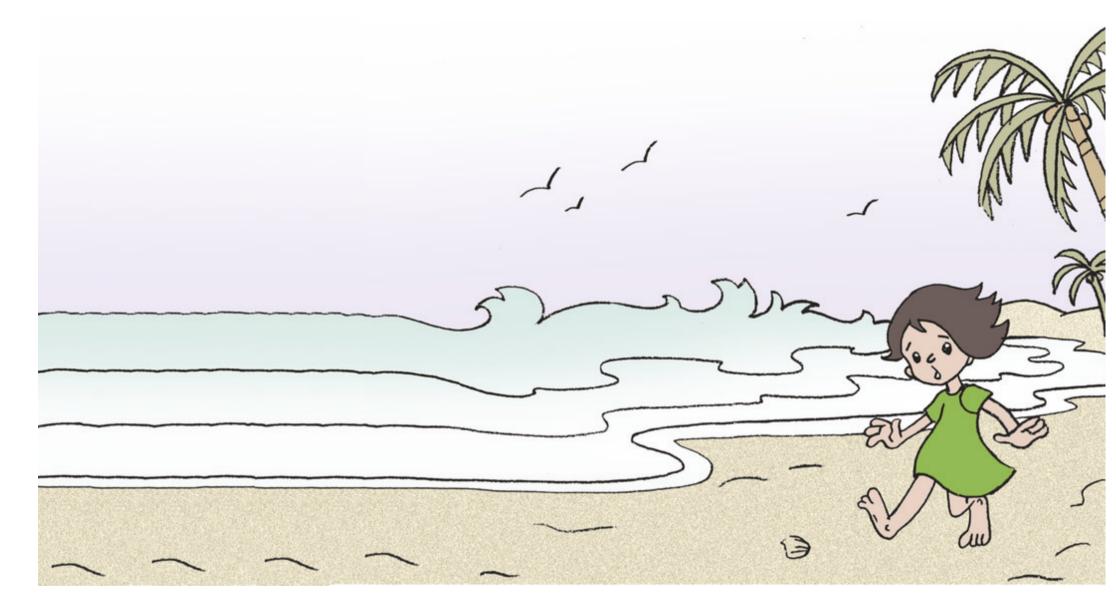




ير صني المعيار

مجھے ابھی بتائیے کھٹا میٹھا

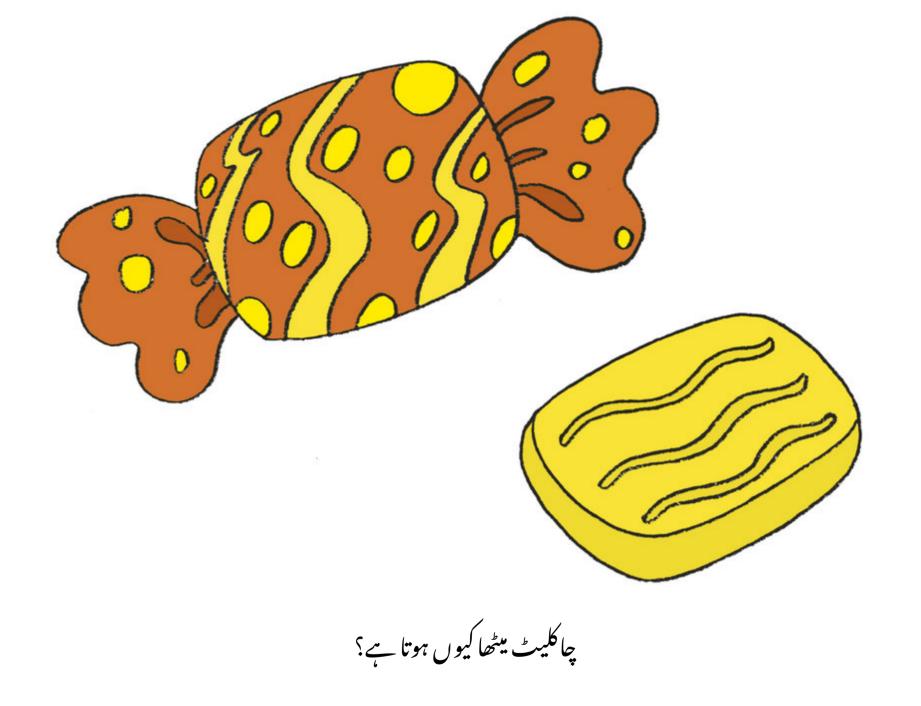
Author: Madhav Chavan **Illustrator:** Rijuta Ghate **Translator:** Pratham Books Team



سمندر کا پانی کھارا کیوں ہوتا ہے؟



کیوں کہ سمندر کے پانی میں نمک ہوتا ہے۔



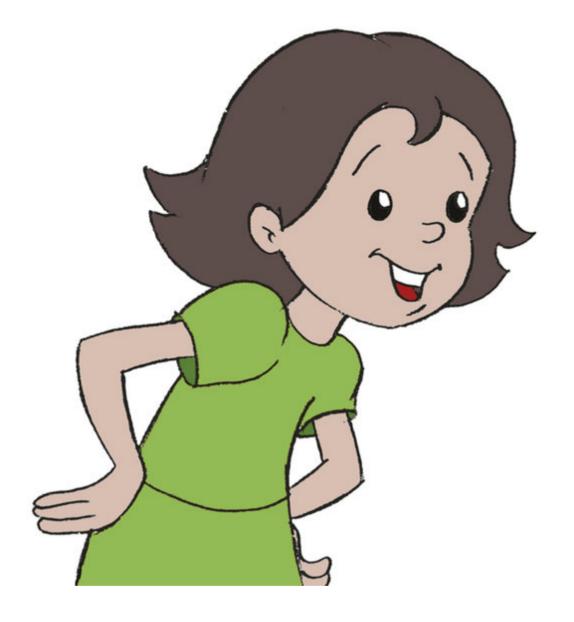




لیموں کھٹا کیوں ہوتا ہے؟



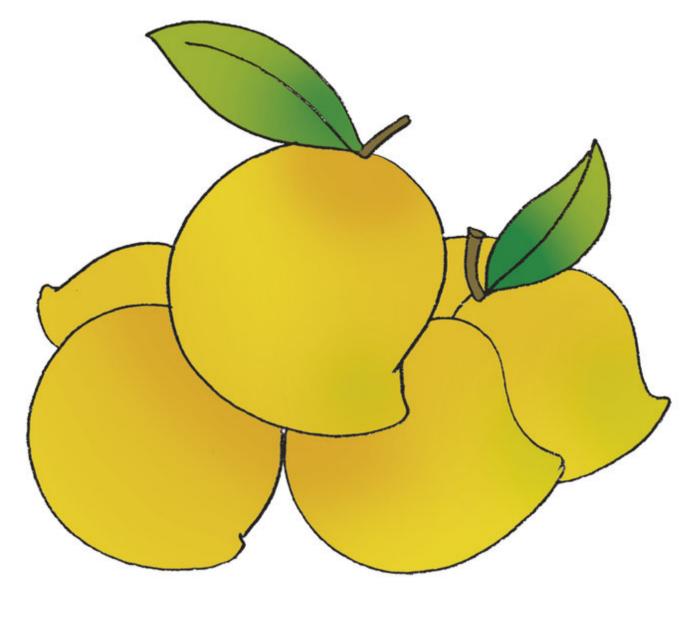
اس میں ایک قسم کا تیزاب ہوتا ہے، جو اسے کھٹا بناتا ہے۔



کیا آنسو میں نمک ہوتا ہے؟



ہاں، ہوتا ہے۔



کیا آم میں شکر ہوتی ہے؟



ہاں، پکے آم میں شکر ہوتی ہے۔





کیا دہی میں تیزاب ہوتا ہے؟ ہاں، دہی میں تھوڑا ساتیزاب ہوتا ہے۔



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

## Story Attribution:

This story: مجي بتا سَيَ كَمُظَا يَبِيْهَا . This story: المجيع ابهي بتاسك كَمُظ is translated by <u>Pratham Books Team</u>. The © for this translation lies with Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>Sweet and Sour (Tell me now series)</u>', by <u>Madhav Chavan</u>. © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

## Other Credits:

'Khatta Meetha' has been published on StoryWeaver by Pratham Books. The development of this book was supported by Dubai Creek Round Table, Dubai, U.A.E. www.prathambooks.org

## **Images Attributions:**

Cover page: Seven children around a picture book, man reading a newspaper, a woman going for work, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A girl walking on a beach, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A boy making a sand castle, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A boy eating sweets, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A girl wincing at the taste of lemon, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A boy drinking water, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A girl looking at someone with surprise, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A boy injured and sitting on the floor crying, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Bunch of mangoes, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Bunch of mangoes, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <a href="link">link</a>.

## **Images Attributions:**

Page 11: <u>A boy and a girl eating mangoes with relish</u>, by <u>Rijuta Ghate</u> © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>A boy and a girl eating something out of small bowls</u>, by <u>Rijuta Ghate</u> © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>

مجھے ابھی بتائیے کھٹا میٹھا (Urdu)

سیکھیں دلچسپ سوال و جواب کے ذریعہ

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!